

# Packing list



HOERBIGER Antriebstechnik GmbH - Bernbeurener Str. 13, 86956 Schongau

GETRAG S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO (BARI)

190303

## KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2880

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 3

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 15.06.18

Firma

Customer No.: Submi. No.:

3205342

Our Vendor No.:

91000644I

Packing List No./Date

80704969 / 21.06.2018

Your Order No./Date

550003189305 / 04.10.2017

Our Order No./Date

30008692 / 06.10.2017

Forwarder:

Schweitzer GmbH & Co.

Customer / supplier code

3205342 / 91000644I

180189540

5008278568 - CQ

180190680

Delivery Terms:

Ex works, packing included

Unloading point:

14248

|                |             |              |                  |
|----------------|-------------|--------------|------------------|
| Gross Weight / | Nr. colli / | Net Weight / | Mode of Shipment |
| 1.678,980 KG   | 3           | 1.419,840 KG | Truck            |

| Item | Part Number<br>Description | Weight/Unit | Quantity |
|------|----------------------------|-------------|----------|
|------|----------------------------|-------------|----------|

0010 S0550586400A  
HUB SYSTEM Ø72  
Your Number: 0550586400

|                                             |            |        |
|---------------------------------------------|------------|--------|
| Batch: 0000079089<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |
| Batch: 0000079121<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |
| Batch: 0000079125<br>EEC Origine 09 Bavaria | 473,280 KG | 960 PC |

Page 1 / 2

Geschäftsführung: Dipl.-Wirt. Ing. (FH) Thomas Englmann, Dipl.-Ing. (FH) Robert Notz, Dr.-Ing. Ansgar Damm  
Sitz: Schongau, Amtsgericht München, Register-Nr. HRB 113502  
UID-NR. DE812063283 / St.Nr. des Organträgers: 119/115/60277

Deutsche Bank München, BLZ 700 700 10, Konto 444010300,  
IBAN: DE77 7007 0010 0444 0103 00, SWIFT-BIC: DEUTDEMMXXX

FRM 1502.0101



## Packing list



*Packing listno./Date*  
80704969/21.06.2018

*Packing list:*

144√ X TBA550211  
2.880 X S0550586400A  
HUB SYSTEM Ø72

3 X TBA-501710  
3 X A1208



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-005332 vom 21.06.2018



18-005332

Ludwigsburg, 21.06.2018

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>Bernbeurer Str. 17</b><br><b>86956 Schongau</b>                                                                                                        |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                      |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                              |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>26.06.2018</b>           |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>Schongau</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>21.06.2018</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                    |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                    | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                    | 80704918                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 2                                                                                                                                                                                                                                    | 80705028                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 3                                                                                                                                                                                                                                    | 80704887                                 | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 4                                                                                                                                                                                                                                    | 80704969 + 72                            | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 5                                                                                                                                                                                                                                    | 80704973 + 74                            | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 6                                                                                                                                                                                                                                    | 80704975 + 76                            | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| 7                                                                                                                                                                                                                                    | 80704977 + 78                            | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | EP                                            |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>26,00 EP</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>12.434,00</b>                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                  |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                         |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                               |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhänger<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                  | <b>Amliches Kennzeichen</b>              | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b><br>Via der Reception der marchandises: Modugno (BA)                                                                                                                                                |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>20 Hoerbiger Antriebstechnik GmbH</b><br><b>D-86956 Schongau</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                               |

**GETRAG SPA**  
**I-70026 MODUGNO**  
**21.06.2018**  
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"  
Unterschrift und Stempel des Empfängers  
Signature et timbre du destinataire

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604